



Professional **HEAVY DUTY** GCM 18V-216 D

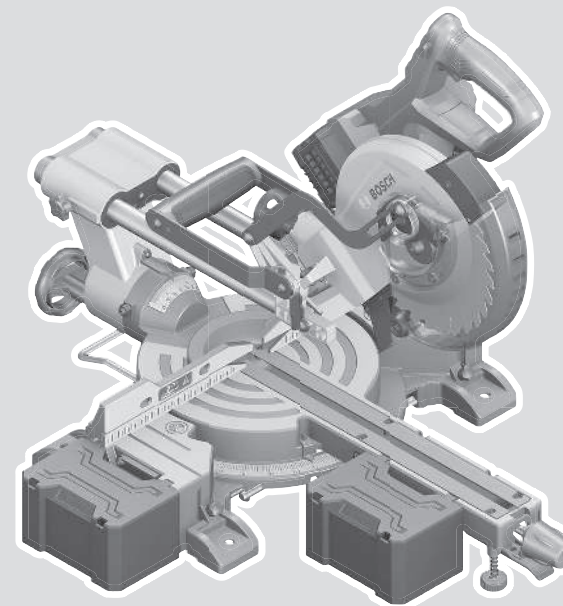
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 7BM (2026.03) PS / 35



1 609 92A 7BM



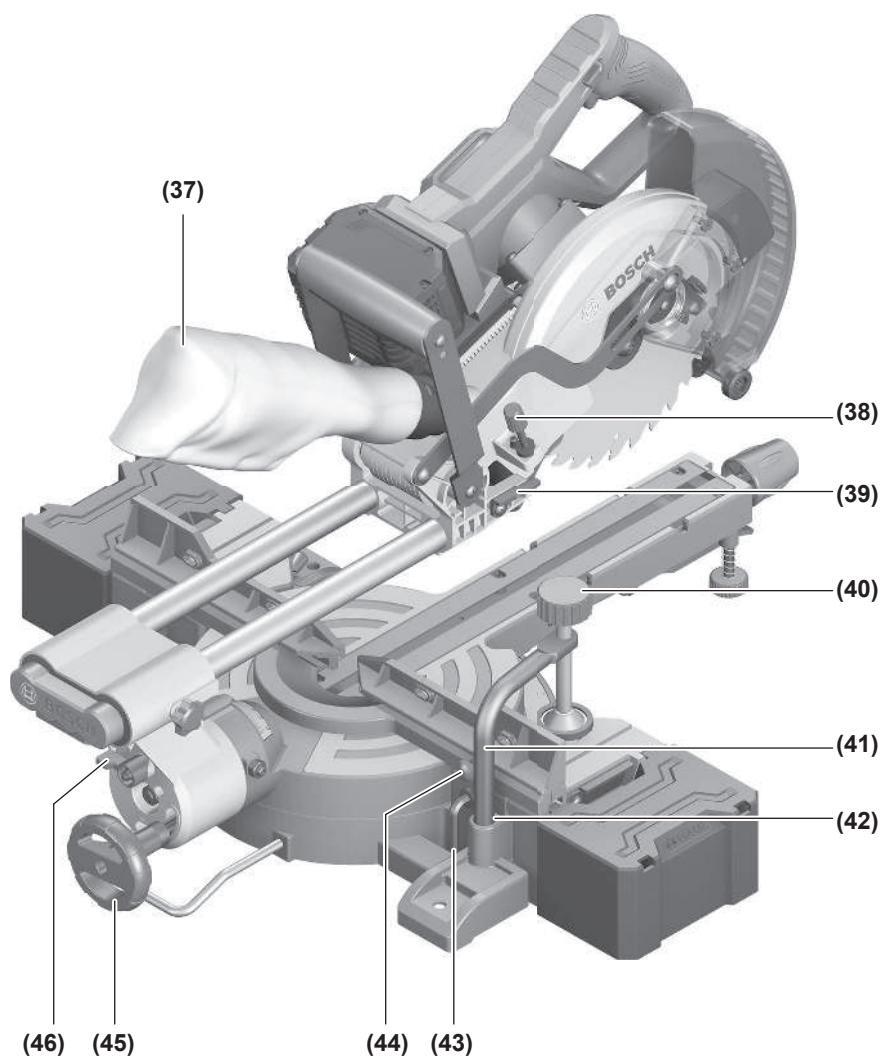
uk Оригінальна інструкція з експлуатації

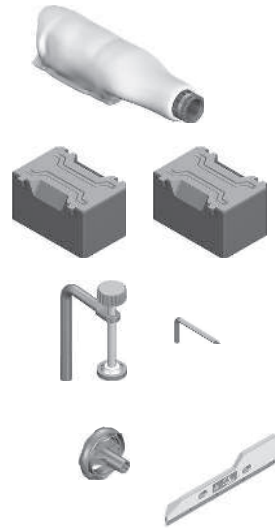
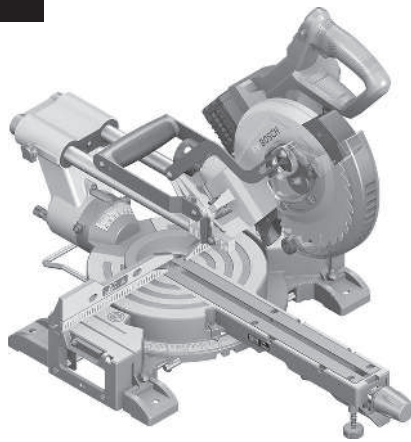
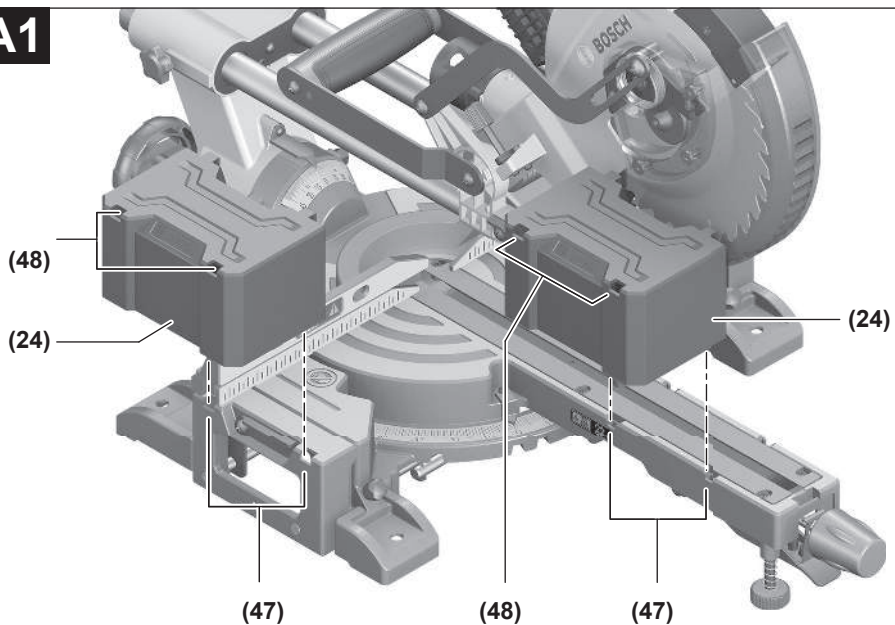


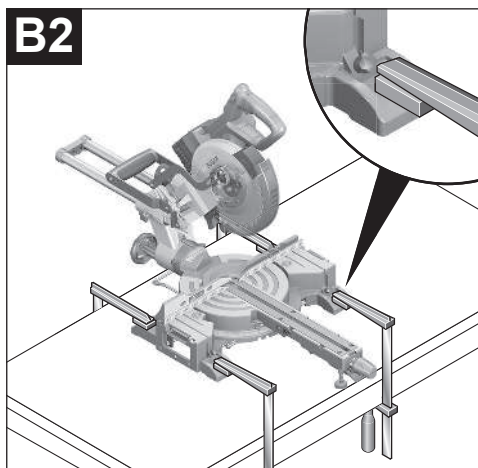
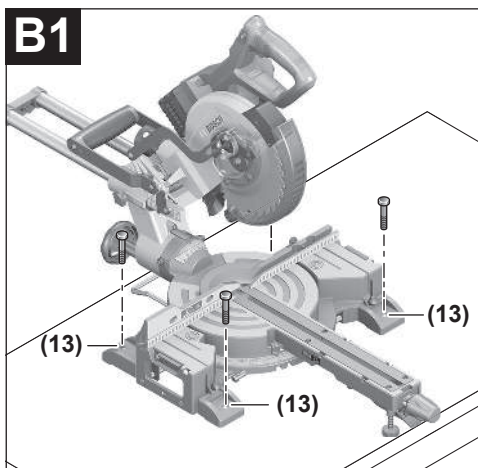
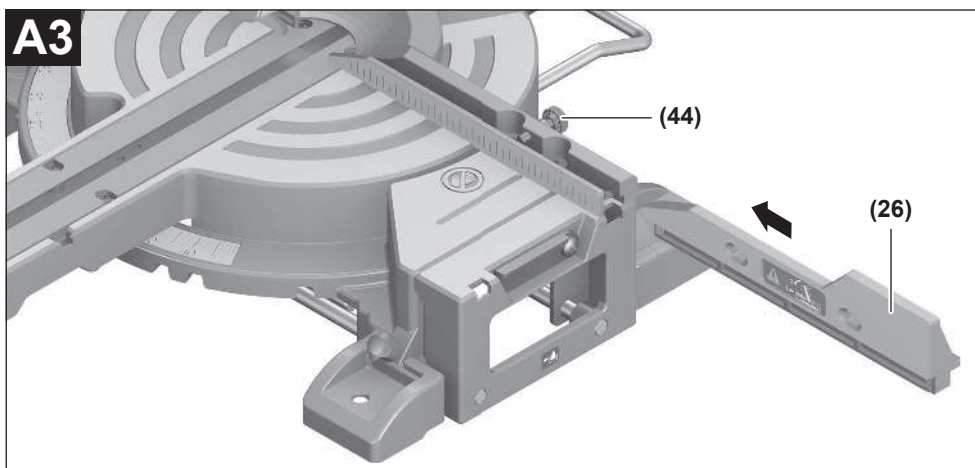
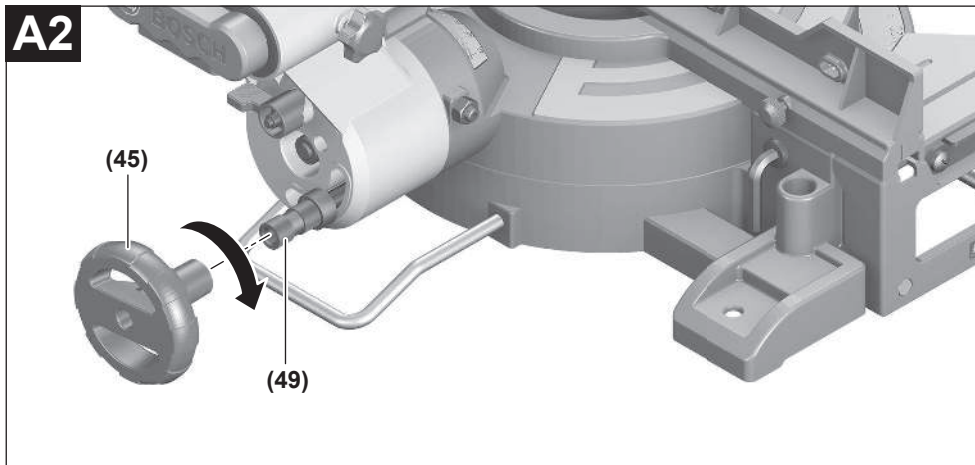




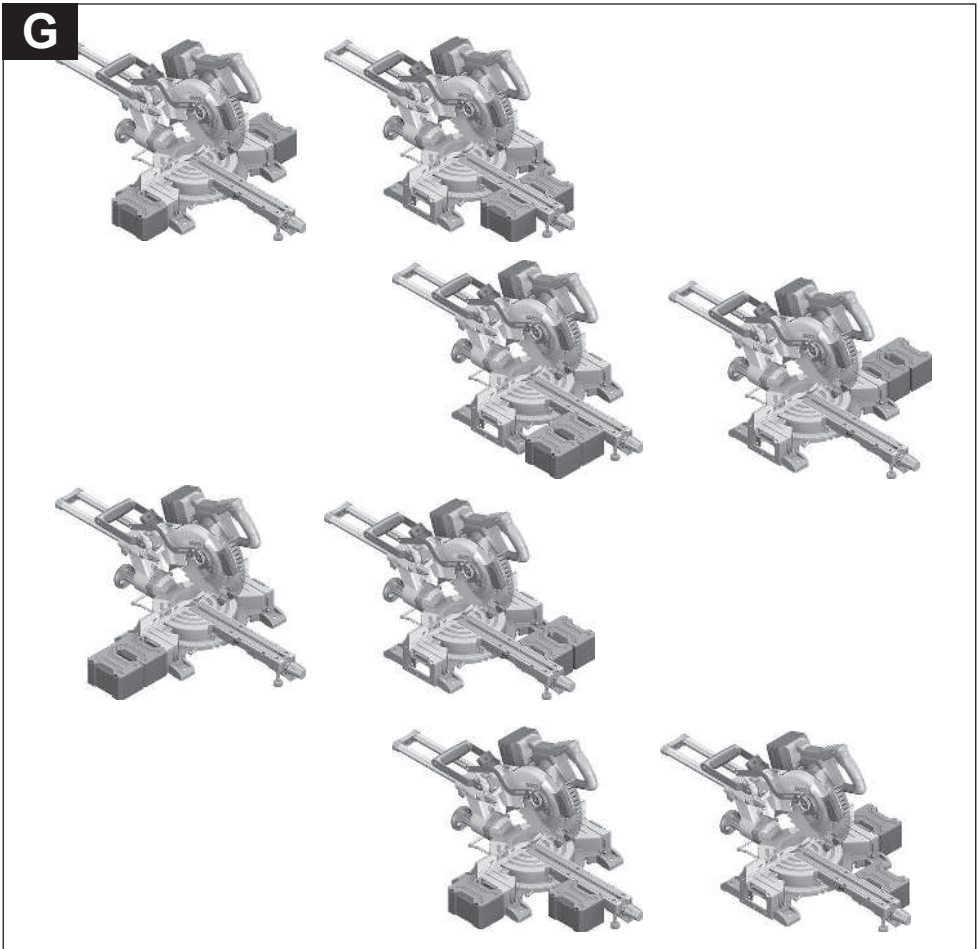
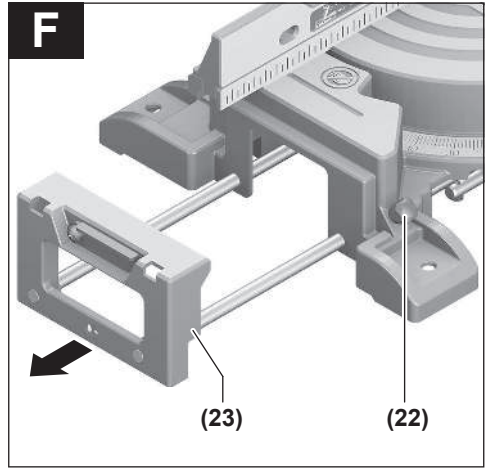


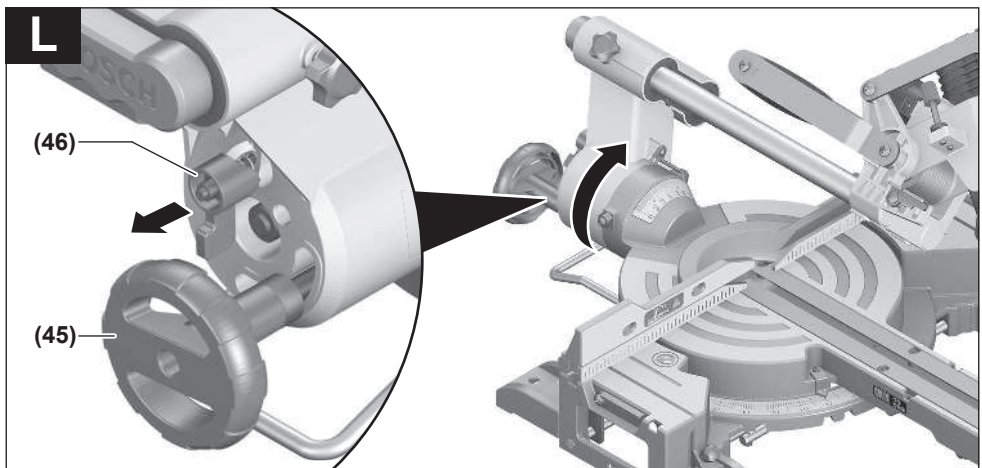
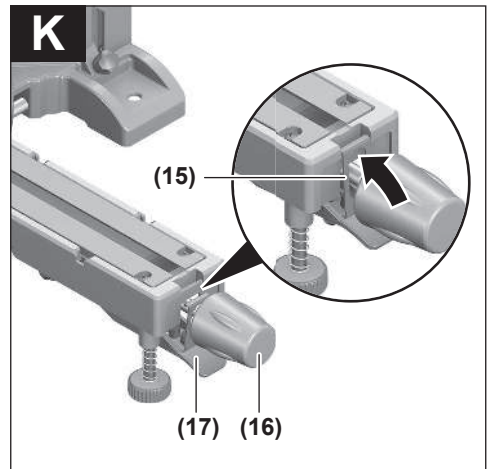
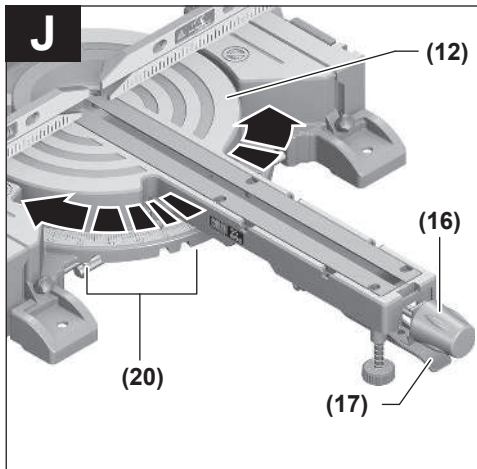
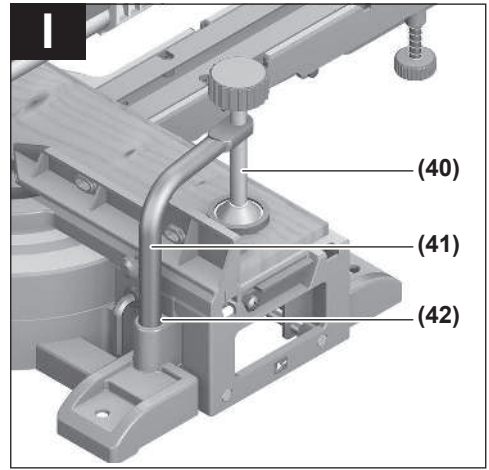
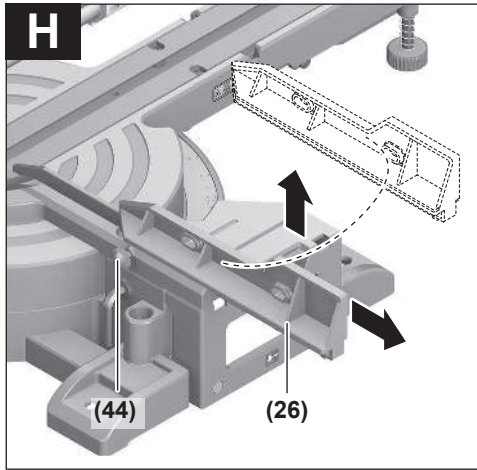


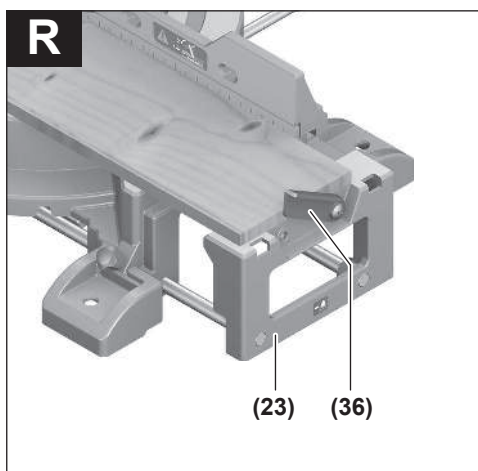
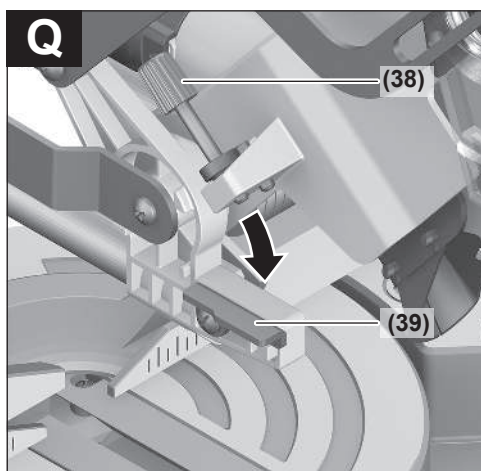
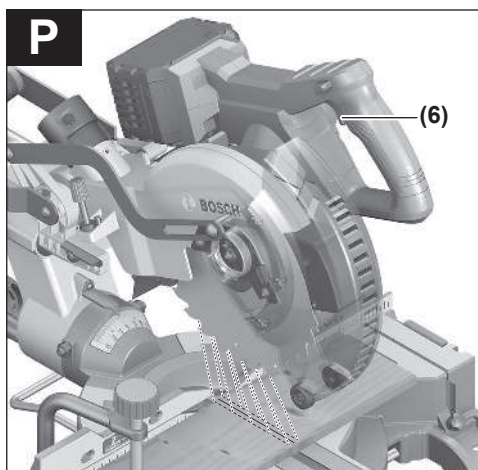
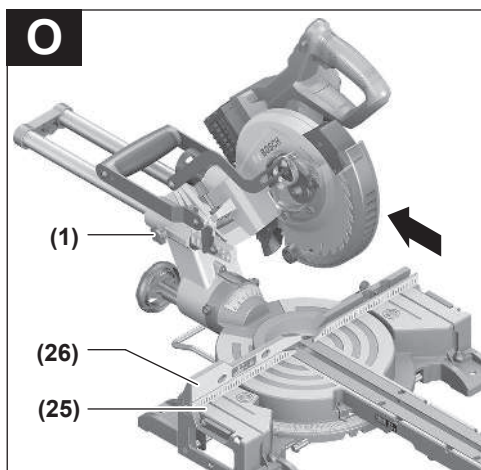
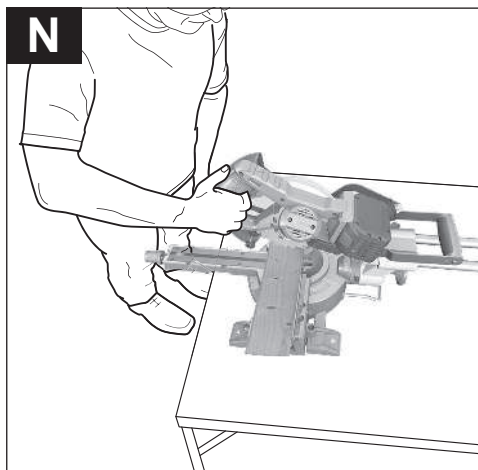
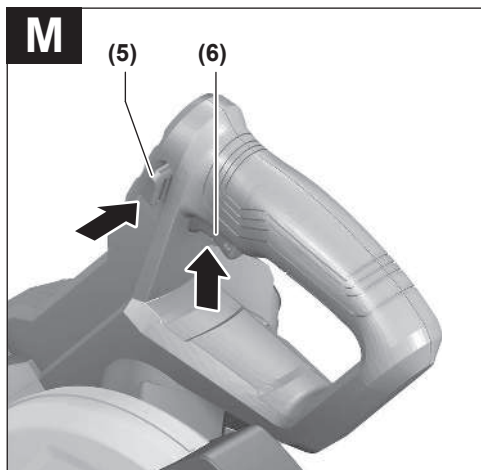

A1


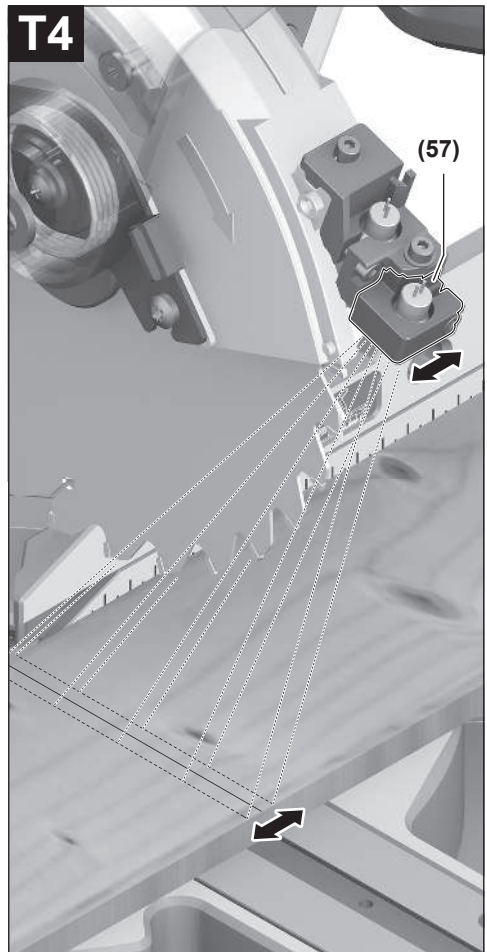
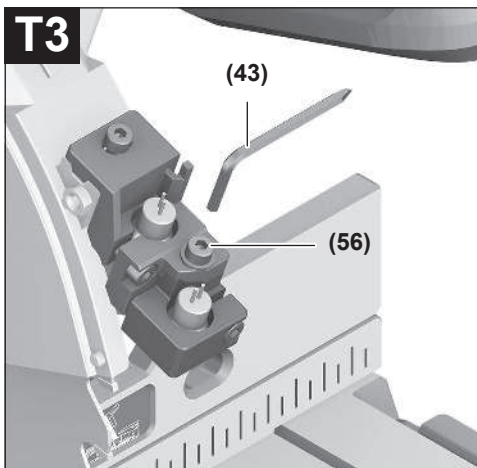
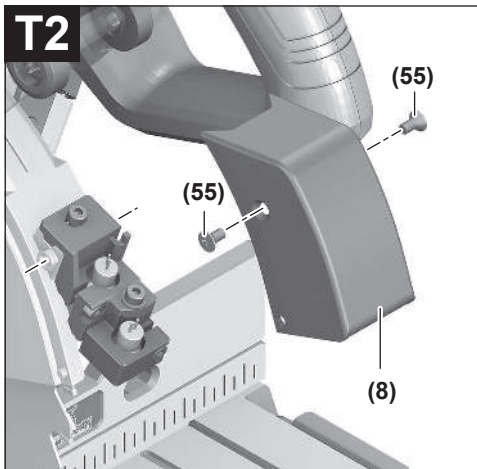
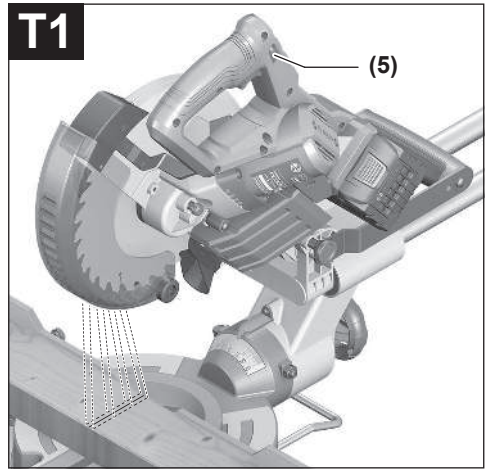
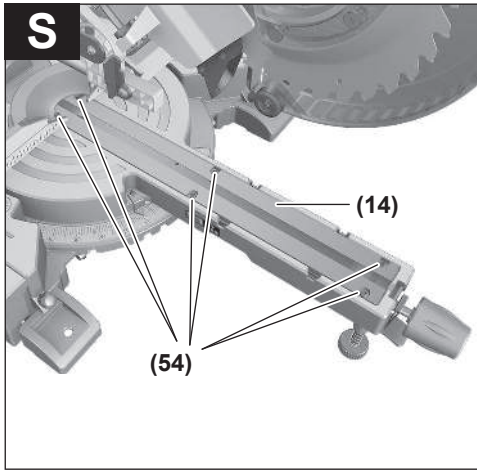


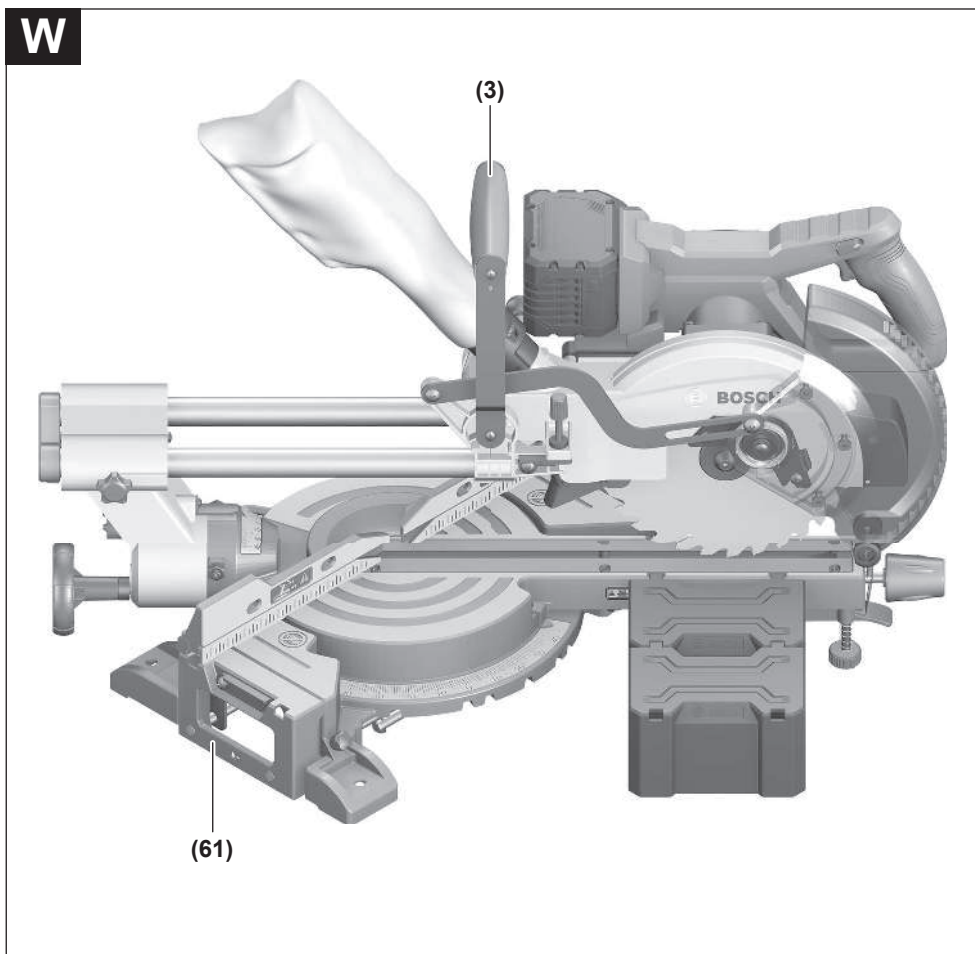
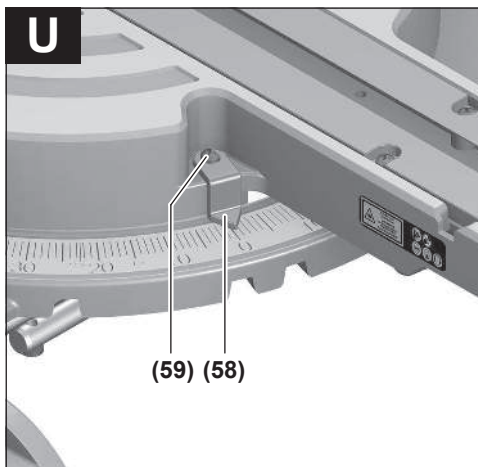












Українська

Вказівки з техніки безпеки

Загальні застереження для електроприладів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, надані з цим

електроінструментом. Невиконання усіх поданих нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозної травми.

Добре зберігайте на майбутнє ці попередження і вказівки.

Під поняттям «електроінструмент» в цих застереженнях мається на увазі електроінструмент, що працює від мережі (з електрокабелем) або від акумуляторної батареї (без електрокабелю).

Безпека на робочому місці

- ▶ **Тримайте своє робоче місце в чистоті і забезпечте добре освітлення робочого місця.** Безлад або погане освітлення на робочому місці можуть призвести до нещасних випадків.
- ▶ **Не працюйте з електроінструментом у середовищі, де існує небезпека вибуху внаслідок присутності горючих рідин, газів або пилу.** Електроінструменти можуть іскрити іскри, від яких може займатися пил або пари.
- ▶ **Під час праці з електроінструментом не підпускайте до робочого місця дітей та інших людей.** Ви можете втратити контроль над електроінструментом, якщо Ви не будете зосереджені на виконанні роботи.

Електрична безпека

- ▶ **Захищайте електроінструменти від дощу і вологи.** Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.

Безпека людей

- ▶ **Будьте уважними, слідкуйте за тим, що Ви робите, та розсудливо поводьтеся під час роботи з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом, якщо Ви стомлені або знаходитеся під дією наркотиків, спиртних напоїв або ліків.** Мить неухваності при користуванні електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- ▶ **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.** Застосування засобів індивідуального захисту для відповідних умов, напр., захисної маски, спецвзуття, що не ковзається, каски та навушників, зменшує ризик травм.
- ▶ **Уникайте випадкового вмикання. Перш ніж увімкнути електроінструмент в електромережу або під'єднати акумуляторну батарею, брати його в руки або переносити, впевніться в тому, що**

електроінструмент вимкнений. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструмента або підключення в розетку увімкнутого електроінструмента може призвести до травм.

- ▶ **Перед тим, як вмикати електроінструмент, приборіть налагоджувальні інструменти або гайковий ключ.** Перебування налагоджувального інструмента або ключа в частині електроінструмента, що обертається, може призвести до травм.
- ▶ **Уникайте неприродного положення тіла. Завжди зберігайте стійке положення та тримайте рівновагу.** Це дозволить Вам краще контролювати електроінструмент у небезпечних ситуаціях.
- ▶ **Вдягайте придатний одяг. Не вдягайте просторий одяг та прикраси. Не підставляйте волосся й одяг до деталей, що рухаються.** Просторий одяг, довге волосся та прикраси можуть потрапити в деталі, що рухаються.
- ▶ **Якщо існує можливість монтувати пиловідсмоктувальні або пилоуловлюючі пристрої, переконайтеся, щоб вони були добре під'єднані та правильно використовувалися.** Використання пиловідсмоктувального пристрою може зменшити небезпеки, зумовлені пилом.
- ▶ **Добре знання електроінструментів, отримане в результаті частого їх використання, не повинно призводити до самовпевненості й ігнорування принципів техніки безпеки.** Необережна дія може в одну мить призвести до важкої травми.

Правильне поводження та користування електроінструментами

- ▶ **Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте такий електроінструмент, що спеціально призначений для відповідної роботи.** З придатним електроінструментом Ви з меншим ризиком отримаєте кращі результати роботи, якщо будете працювати в зазначеному діапазоні потужності.
- ▶ **Не користуйтеся електроінструментом з пошкодженим вимикачем.** Електроінструмент, який не вмикається або не вимикається, є небезпечним і його треба відремонтувати.
- ▶ **Перед тим, як регулювати що-небудь в електроінструменті, міняйте приладдя або ховати електроінструмент, витягніть штепсель із розетки та/або витягніть акумуляторну батарею.** Ці попереджувальні заходи з техніки безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.
- ▶ **Ховайте електроінструменти, якими Ви саме не користуєтеся, від дітей. Не дозволяйте користуватися електроінструментом особам, що не знайомі з його роботою або не читали ці вказівки.** Використання електроінструментів недосвідченими особами може бути небезпечним.
- ▶ **Старанно доглядайте за електроінструментами і приладдям. Перевіряйте, щоб рухомі деталі електроінструмента були правильно розташовані**

та не заїдали, не були пошкодженими або у будь-якому іншому стані, який міг би вплинути на функціонування електроінструмента. Пошкоджені електроінструменти потрібно відремонтувати, перш ніж користуватися ними знову. Велика кількість нещасних випадків спричиняється поганим доглядом за електроінструментами.

- ▶ **Тримайте різальні інструменти нагостреними та в чистоті.** Старанно доглянуті різальні інструменти з гострим різальним краєм менше застряють та легші в експлуатації.
- ▶ **Використовуйте електроінструмент, приладдя до нього, робочі інструменти тощо відповідно до цих вказівок.** Беріть до уваги при цьому умови роботи та специфіку виконуваної роботи. Використання електроінструментів для робіт, для яких вони не передбачені, може призвести до небезпечних ситуацій.
- ▶ **Тримайте рукоятки і поверхні захвату сухими і чистими, слідкуйте, щоб на них не було оливи або густої мастила.** Слизькі рукоятки і поверхні захвату унеможливають безпечне поводження з електроінструментом та його контролювання в неочікуваних ситуаціях.

Правильне поводження та користування електроінструментами, що працюють на акумуляторних батареях

- ▶ **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- ▶ **Використовуйте в електроінструментах лише рекомендовані акумуляторні батареї.** Використання інших акумуляторних батарей може призводити до травм та пожежі.
- ▶ **Не зберігайте акумуляторну батарею, якою Ви саме не користуєтесь, поряд із канцелярськими скріпками, ключами, цвяхами, гвинтами та іншими невеликими металевими предметами, які можуть спричинити перемикання контактів.** Коротке замикання між контактами акумуляторної батареї може спричинити опіки або пожежу.
- ▶ **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина. Уникайте контакту з нею.** При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря. Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.
- ▶ **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятори або електроінструменти.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть повестися неочікувано, що може призвести до пожежі, вибуху або ризику травми.

- ▶ **Не піддавайте акумулятор або електроінструмент дії вогню або високих температур.** Вогонь або температури вищі за 130 °C можуть призвести до вибуху.
- ▶ **Виконуйте всі вказівки із заряджання і не заряджайте акумулятор або електроінструмент за температур, що виходять за вказані в інструкції межі.** Неправильне заряджання або заряджання за температур, що виходять за вказані межі, може пошкодити батарею і підвищити ризик займання.

Сервіс

- ▶ **Віддавайте свій електроінструмент на ремонт лише кваліфікованим фахівцям та лише з використанням оригінальних запчастин.** Це забезпечить роботу пристрою протягом тривалого часу.
- ▶ **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Обслуговувати акумулятори дозволяється лише виробнику або авторизованим сервісним організаціям.

Вказівки з техніки безпеки для торцювально-вусорізних пилкок

- ▶ **Торцювально-вусорізнi пилки призначені для різання деревини і схожих на деревину матеріалів. Забороняється їхнє використання з абразивними відірзними дисками для різання чорних металів, напр., прутів, стрижнів, штифтів тощо.** Пил від шліфування спричинює заклинювання рухомих частин, напр., нижнього захисного кожуха. Іскри, що утворюються під час абразивного різання, можуть пропалити нижній абразивний кожух, вставку в прорізі для диска й інші пластикові частини.
- ▶ **Завжди, коли можливо, використовуйте струбцини для затискання оброблюваної заготовки. Під час притримування оброблюваної заготовки рукою обов'язково тримайте руку на відстані не менш ніж 100 мм від будь-якого боку пиляльного диска. Не використовуйте цю пилку для різання заготовок, що є занадто малими для надійного затискання або притримування рукою.** Якщо рука знаходиться занадто близько до пиляльного диска, зростає ризик травми від контакту з пиляльним диском.
- ▶ **Оброблювальна заготовка повинна бути нерухома і затиснена або притримуватися рукою з опорою одночасно як на заготовку, так і на стіл. Ніколи не подавайте оброблювану заготовку під пиляльний диск і не виконуйте різання без опори.** Незатиснені або рухомі оброблювані заготовки можуть бути відкинуті на високій швидкості, що може спричинити травми.
- ▶ **Проштовхуйте пиляльний диск крізь оброблювану заготовку. Не протягуйте пиляльний диск крізь оброблювану заготовку. Щоб виконати розріз, підійміть головку пилки і насуньте її на оброблювану заготовку без різання, увімкніть**

двигун, натисніть на головку пилки зверху донизу і проштовхніть пиляльний диск крізь оброблювану заготовку. Різання під час руху на себе скоріш за все призведе до того, що пиляльний диск сяде на оброблювану заготовку і буде різко відкинутий в бік оператора.

- ▶ **Руки ніколи не повинні перетинати лінію різання ані спереду, ані позаду пиляльного диска.**
Притримування оброблюваної заготовки перехрещеними руками, тобто тримання оброблюваної заготовки праворуч від пиляльного диска лівою рукою і навпаки, є дуже небезпечним.
- ▶ **Не простягайте руку за огорожу ближче ніж за 100 мм від будь-якого боку пиляльного диска ані для видалення деревинної стружки, ані для чогось іншого, поки диск продовжує обертатися.** Відстань до пиляльного диска, що обертється, до руки може бути неправильно визначена, що може призвести до важких травм.
- ▶ **Оглядайте оброблювану заготовку перед різанням. Якщо оброблювана заготовка має гнуту або кручену форму, затискайте її зовнішньою поверхнею вигину. Завжди слідкуйте за тим, щоб на лінії розрізу не було проміжку між оброблюваною заготовкою, огорожею і столом.**
Оброблювані заготовки гнutoї або крученої форми можуть перекрутитися або зміститися, що може призвести до заклинювання пиляльного диска, що обертається, під час різання. В оброблюваній заготовці не повинно бути жодних гвіздків або сторонніх предметів.
- ▶ **Використовуйте пилку лише після очищення столу від усіх інструментів, обрізків деревини тощо, за виключенням оброблюваної заготовки.** Дрібне сміття або незакріплені шматки деревини чи інші предмети, що контактують з пиляльним диском під час його обертання, можуть бути відкинуті вбік на великій швидкості.
- ▶ **Ріжте оброблювані заготовки лише по одній за раз.** Складені стопкою декілька оброблюваних заготовок не можна як слід закріпити або скріпити разом і вони можуть затиснути пиляльний диск або зміститися під час різання.
- ▶ **Перед використанням переконайтеся, що торцювальна пилка монтована або встановлена на рівну, стабільну робочу поверхню.** Рівна, стабільна робоча поверхня зменшує ризик хитання торцювальної пилки.
- ▶ **Плануйте свою роботу. Під час кожної зміни налаштування вертикального або горизонтального кута розпилювання слідкуйте за тим, щоб регульована огорожа була встановлена правильно для підтримувannya оброблюваної заготовки і не заважала ані пиляльному диску, ані захисній системі.** Не вмикаючи електроінструмент у положення «УВІМК» і без оброблюваної заготовки на столі, повністю проведіть пиляльний диск уздовж уявної лінії

розрізу, щоб переконалися, що немає жодних перешкод або загрози порізати огорожу.

- ▶ **Забезпечуйте адекватну опору, напр., додаткові столи, козли, для оброблюваної заготовки, яка є ширшою або довшою, ніж стіл.** Оброблювані заготовки, які є ширшими або довшими, ніж стіл торцювальної пилки, без відповідної опори можуть нахилитися. Якщо відрізна частина або оброблювана заготовка нахилиться, вона може підняти нижній захисний кожух або її може відкинути пиляльний диск, що обертається.
- ▶ **Не використовуйте інших людей в якості додаткового стола або додаткової опори.** Нестійка опора оброблюваної заготовки може призвести до заклинювання пиляльного диска або зміщення оброблюваної заготовки під час різання, через що Вас і Вашого помічника може затягти під пиляльний диск, що обертається.
- ▶ **Відрізна частина не повинна бути затиснена або чимось притиснена до пиляльного диска, що обертається.** При затисненні, напр. під час використання підпори для встановлення довжини, відрізна частина може заклинити пиляльний диск і може бути різко відкинута.
- ▶ **Завжди використовуйте струбцину або затисний пристрій, призначений для надійного закріплення круглих матеріалів, напр., стрижнів або труб.**
Стрижні зазвичай відкочуються під час різання, через що пиляльний диск може захопити і тягнути оброблювану заготовку разом з рукою під пиляльний диск.
- ▶ **Дайте пиляльному диску розігнатися до повної швидкості перед тим, як торкатися оброблюваної заготовки.** Це знижує ризик відкидання оброблюваної заготовки.
- ▶ **Якщо оброблювану заготовку або пиляльний диск заклинило, вимкніть торцювальну пилку.** Зачекайте, поки всі деталі, що рухаються, зупиняться, і вийміть штепсель з розетки мережі живлення і/або вийміть батарею. Потім вивільніть затиснений матеріал. Якщо продовжувати різати оброблювану заготовку, яку заклинило, можна втратити контроль над торцювальною пилкою або пошкодити її.
- ▶ **По завершенні різання відпустіть вимикач, опустіть головку пилки донизу і зачекайте поки пиляльний диск не зупиниться, і лише потім прибирайте відрізану частину.** Наближати руку до пиляльного диска, що рухається за інерцією, небезпечно.
- ▶ **Міцно тримайте ручку, коли виконане неповне різання або відпускаєте вимикач до того, як головка пилки повністю опуститься донизу.** Під час гальмування пилки головку пилки може раптово потягнути донизу, що веде до ризику отримати травму.
- ▶ **Не відпускайте ручку, якщо пиляльна головка досягла найнижчого положення. Завжди вручну повертайте пиляльну головку у верхнє положення.**

Якщо пиляльна головка рухається безконтрольно, існує ризик травмування.

- ▶ **Тримайте робоче місце у чистоті.** Суміші матеріалів особливо небезпечні. Пил легких металів може загорятися або вибухнути.
- ▶ **Не використовуйте пиляльні диски, що затупилися, погнулися, мають тріщини або пошкодження.** Пиляльні диски з тупими або неправильно спрямованими зубами, зважаючи на дуже вузький проміжок, призводять до завеликого тертя, заклинення пиляльного диска і смикання.
- ▶ **Не використовуйте пиляльні диски з високолегованої швидкорізальної сталі (сталь HSS).** Такі диски можуть швидко ламатися.
- ▶ **Завжди використовуйте лише пиляльні диски правильного розміру і з придатним посадочним отвором (напр., ромбоподібної або круглої форми).** Пиляльні диски, що не підходять до монтажних деталей пилки, обертаються нерівно і призводять до втрати контролю.
- ▶ **Ніколи не збирайте залишки розпилу, стружки тощо в зоні різання при працюючому електроінструменті.** Спочатку приведіть кронштейн робочого інструмента в стан спокою і лише потім вимикайте електроінструмент.
- ▶ **Після роботи не торкайтеся пиляльного диска, доки він не охолоне.** Пиляльний диск під час роботи дуже нагрівається.
- ▶ **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар. Акумуляторна батарея може займатись або вибухнути.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- ▶ **Не вносьте конструктивних змін в акумуляторну батарею та не відкривайте її.** Існує небезпека короткого замикання.
- ▶ **Гострими предметами, напр., гвіздками або викрутками, або прикладанням зовнішньої сили можна пошкодити акумуляторну батарею.** Можливе внутрішнє коротке замикання, загоряння, утворення диму, вибух або перегрів акумуляторної батареї.
- ▶ **Використовуйте акумуляторну батарею тільки в продуктах виробника.** Лише за таких умов акумулятор буде захищений від небезпечного перевантаження.



Захищайте акумуляторну батарею від тепла, зокрема, напр., від сонячних променів, вогню, бруду, води та вологи. Існує небезпека вибуху і короткого замикання.



- ▶ **Електроінструмент постачається з попереджувальною табличкою лазерного випромінювання (див. таблицю "Символи і їх значення").**

- ▶ **Якщо текст попереджувальної таблички лазерного випромінювання написаний не мовою Вашої країни, перед першим запуском в експлуатацію заклейте її наклейкою на мові Вашої країни, що входить у комплект постачання.**
- ▶ **Ні в якому разі не знімайте за приладу і не закривайте попереджувальні таблички.**



Не направляйте лазерний промінь на людей або тварин, і самі не дивіться на прямий або відображений лазерний промінь. Він може засліпити інших людей, спричинити нещасні випадки або пошкодити очі.

- ▶ **У разі потраплення лазерного променя в око, навмисне заплющіть очі і відразу відверніться від променя.**
- ▶ **Нічого не міняйте в лазерному пристрої.** Описані в цій інструкції з експлуатації можливості для налаштування можна використовувати без будь-яких ризиків.
- ▶ **Не дозволяйте дітям використовувати електроінструмент без нагляду.** Діти можуть ненавмисне засліпити себе чи інших людей

СИМВОЛИ

Нижчеподані символи можуть знадобитися Вам при користуванні Вашим електроприладом. Будь ласка, запам'ятайте ці символи та їх значення. Правильне розуміння символів допоможе Вам правильно та безпечно користуватися електроприладом.

Символи та їхнє значення



Лазерне випромінювання
Не дивіться на промінь
Побутовий лазерний виріб класу 2
EN 50669:2021



Не підставляйте руки в зону розпилювання, коли електроінструмент працює. Доторкання до пиляльного полотна становить небезпеку поранення.



Вдягайте пілозахисну маску.



Вдягайте захисні окуляри.

Символи та їхнє значення

Вдягайте навушники. Шум може пошкодити слух.



Небезпечна зона! За можливості не підставляйте в неї кисті, пальці або руки.



Під час транспортування електроінструменту тримайтеся тільки за ці позначені місця (заглибини для рук) або за рукоятку для перенесення.



При розпилюванні під вертикальним кутом нахилу треба витягти пересувні упорні планки назовні або взагалі зняти їх.



Зверніть увагу на характеристики пиляльного диска (діаметр пиляльного диска **D**, діаметр отвору **d**). Діаметр отвору **d** повинен відповідати шпинделю інструмента (без зазору). Якщо потрібно скористатися перехідником, слідкуйте за тим, щоб розміри редуктора відповідали товщині пиляльного полотна, діаметру отвору пиляльного полотна та діаметру шпинделя інструмента. Якщо можливо, використовуйте перехідник, який постачається разом з пиляльним полотном.

Діаметр пиляльного диска **D** повинен відповідати зазначеному на символі.

Див. також «Розміри придатних пиляльних дисків» у розділі «Технічні характеристики».

Опис продукту і послуг

Прочитайте всі застереження і вказівки.

Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Будь ласка, дотримуйтеся ілюстрацій на початку інструкції з експлуатації.

Призначення приладу

Електроінструмент призначений для стаціонарного прямого поздовжнього та поперечного розпилювання деревини. Можливі горизонтальні кути розпилювання від -48° до $+48^\circ$, а також вертикальні кути розпилювання від 47° (ліворуч) до 47° (праворуч).

За своєю потужністю електроінструмент розрахований на розпилювання твердих і м'яких порід дерева, а також деревностружкових і деревноволокнистих плит.

При використанні відповідних пиляльних дисків можливе розпилювання алюмінієвих профілів і пластмаси.

Це споживчий лазерний виріб відповідно до стандарту EN 50689.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення електроінструменту на сторінці з малюнком.

- (1) Фіксуючий гвинт підтягувального пристрою
- (2) Натяжний пристрій
- (3) Транспортна рукоятка
- (4) Захисний кожух
- (5) Фіксатор вимикача
- (6) Вимикач
- (7) Рукоятка
- (8) Захисний ковпачок лазера
- (9) Вихідний отвір для лазерного променя
- (10) Маятниковий захисний кожух
- (11) Ковзний ролик
- (12) Стіл
- (13) Монтажні отвори
- (14) Вставний щиток
- (15) Фіксаторна дужка
- (16) Ручка фіксації для вільного регулювання кута розпилювання (горизонтального)
- (17) Важіль для попереднього настроювання кута розпилювання (горизонтального)
- (18) Захист від перекидання
- (19) Попереджувальна табличка для роботи з лазером
- (20) Насічки для стандартних кутів розпилювання (горизонтальних)
- (21) Шкала для настроювання кута розпилювання (горизонтального)
- (22) Затискний гвинт подовжувача стола
- (23) Подовжувач стола
- (24) Опора заготовки (гнучко вставляється)
- (25) Нерухома упорна планка
- (26) Пересувна упорна планка
- (27) Шкала кутів розпилювання (вертикальних)
- (28) Індикатор кута розпилювання (вертикального)
- (29) Дефлектор для сходу стружки
- (30) Пиляльне полотно
- (31) Фіксатор шпинделя
- (32) Кнопка розблокування акумуляторної батареї
- (33) Акумуляторна батарея

- | | |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| (34) Транспортний фіксатор | (48) Кріплення для другої опори заготовки (на опору заготовки) |
| (35) Скоба захисту від перекидання | (49) Різьбові болти |
| (36) Поздовжній упор | (50) Всмоктувальний перехідник до пиლოსоса |
| (37) Контейнер для пилу | (51) Гвинт з внутрішнім шестигранником для кріплення пиляльного диска |
| (38) Юстирувальний гвинт обмежувача глибини | (52) Затискний фланець |
| (39) Обмежувач глибини | (53) Внутрішній затискний фланець |
| (40) Стрижень з різьбою | (54) Кріпильний гвинт для вставного щитка |
| (41) Струбцина | (55) Гвинт захисного ковпачка лазера |
| (42) Отвори під струбцину | (56) Кріпильний гвинт для корпусу лазера |
| (43) Ключ-шестигранник/хрестоподібна викрутка | (57) Корпус лазера |
| (44) Фіксуючий гвинт пересувної упорної планки | (58) Індикатор кута розпилювання (горизонтального) |
| (45) Затискне колесо для кутів розпилювання (вертикальних) | (59) Гвинт індикатора кута (горизонтального) |
| (46) Фіксаторний важіль для кутів розпилювання (вертикальних) | (60) Гвинт індикатора кута (вертикального) |
| (47) Кріплення для опори заготовки (на електроінструмент) | (61) Заглибини для рук |

Технічні дані

Акумуляторна панельна пила		GCM 18V-216 D	GCM 18V-216 D
Товарний номер		3 601 M51 0..	3 601 M51 0B. 3 601 M51 08.
Номінальна напруга	V=	18	18
Частота обертання холостого ходу ^{A)}	об/хв	5000	5000
Тип лазера	нм	650	650
	мВт	<1	<1
Клас лазера		2	2
Вага ^{B)}	кг	16,6	16,6
Рекомендована температура навколишнього середовища при заряджанні	°C	0 ... +35	0 ... +35
Допустима температура навколишнього середовища при експлуатації ^{C)} і при зберіганні	°C	-20 ... +50	-20 ... +50
Сумісні акумулятори		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	
Рекомендовані зарядні пристрої		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	

A) Виміряно за температури 20–25 °C з акумулятором **ProCORE18V 8.0Ah**

B) Зі струбциною, без акумуляторної батареї (вагу АКБ можна знайти в розділі www.bosch-professional.com.)

C) обмежена потужність за температури < 0 °C

Акумуляторна панельна пила	GCM 18V-216 D	GCM 18V-216 D
Товарний номер	3 601 M51 0..	3 601 M51 0B. 3 601 M51 0B.

Розміри відповідних пиляльних дисків

Діаметр пиляльного диска D	мм	216	216
Товщина центрального полотна	мм	1,2–1,8	1,2–1,8
Діаметр отвору d	мм	30	25,4

Допустимі розміри заготовки (максимальні/мінімальні): (див. „Допустимі розміри заготовки“, Сторінка 26)

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та доквілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Інформація щодо шуму

Значення звукової емісії визначені відповідно до **EN IEC 62841-3-9**.

А-зважений рівень шуму від електроінструменту, як правило, становить: рівень звукового тиску **93 дБ(А)**; звукова потужність **107 дБ(А)**. Похибка К = **3 дБ**.

Вдайте навушники!

Зазначений в цих вказівках рівень емісії шуму вимірювався за нормованою процедурою, отже ним можна користуватися для порівняння електроінструментів. Він придатний також і для попередньої оцінки емісії шуму.

Зазначений рівень емісії шуму стосується основних робіт, для яких застосовується електроінструмент. Однак у разі застосування електроінструмента для інших робіт, роботи з іншим приладдям або у разі недостатнього технічного обслуговування рівень емісії шуму може бути іншим. В результаті емісія шуму протягом всього робочого часу може значно зрости.

Для точної оцінки емісії шуму потрібно враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнутий або, хоч і увімкнутий, але фактично не працює. Це може значно зменшити сумарну емісію шуму протягом робочого часу.

Акумуляторна батарея

Bosch продає акумуляторні електроінструменти також без акумулятора. На упаковці зазначено, чи входить акумулятор в комплект поставки вашого електроінструмента.

Заряджання акумуляторної батареї

► **Використовуйте лише зарядні пристрої, зазначені в технічних даних.** Лише на ці зарядні пристрої розрахований літійо-іонний акумулятор, що використовується у Вашому приладі.

Вказівка: літій-іонні акумулятори постачаються частково зарядженими відповідно до міжнародних правил транспортування. Щоб акумулятор міг реалізувати свою повну ємність, перед тим, як перший раз працювати з приладом, акумулятор треба повністю зарядити.

Вставлення акумуляторної батареї

Посуньте заряджену акумуляторну батарею в гніздо для акумуляторної батареї, щоб вона відчутно увійшла у зачеплення.

Виймання акумуляторної батареї



Щоб витягти акумуляторну батарею, натисніть на кнопку розблокування і витягніть акумуляторну батарею. **Не застосовуйте при цьому силу.**

В акумуляторі передбачено 2 ступені блокування, щоб запобігти випадінню акумулятора при ненавмисному натисканні на кнопку розблокування акумулятора. Встромлений в електроінструмент акумулятор тримається у положенні завдяки пружині.

Індикатор зарядженості акумуляторної батареї

Примітка: Не всі типи акумуляторних батарей мають індикатор рівня заряду.

Зелені світлодіоди індикатора зарядженості акумуляторної батареї показують ступінь зарядженості акумулятора. З міркувань техніки безпеки опитувати стан зарядженості акумулятора можна лише при зупиненому електроінструменті.

Натисніть кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї  або , щоб відобразити ступінь зарядженості. Це можна зробити і тоді, коли акумуляторна батарея витягнута з електроінструмента.

Якщо після натискання на кнопку індикатора зарядженості акумуляторної батареї жоден світлодіод не загоряється, акумулятор вийшов з ладу і його треба замінити.

Тип акумулятора GBA 18V... | GBA18V...



Світлодіод	Ємність
Свічення 3-х зелених	60–100 %
Свічення 2-х зелених	30–60 %
Свічення 1-го зеленого	5–30 %
Блимання 1-го зеленого	0–5 %

Тип акумуляторів ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...




Світлодіод	Ємність
Свічення 5-и зелених	80–100 %
Свічення 4-х зелених	60–80 %
Свічення 3-х зелених	40–60 %
Свічення 2-х зелених	20–40 %
Свічення 1-го зеленого	5–20 %
Блимання 1-го зеленого	0–5 %


Виявлення ризику дефекту акумулятора

EXPERT18V... | EXBA18V...

Крім стану заряду акумулятора, світлодіоди на індикаторах стану заряду акумулятора можуть також вказувати на ризик несправності акумулятора.

Щоб активувати функцію, натисніть і утримуйте кнопку індикатора рівня заряду  протягом 3 секунд. Аналіз заряду акумулятора сигналізується світловим індикатором на індикаторі рівня заряду акумулятора. Результат відображається на індикаторі рівня заряду батареї.

 **1 світлодіод:** високий ризик виходу з ладу акумулятора. Продуктивність і час виконання вже можуть бути знижені. Рекомендується замінити батарею.

 **5 світлодіодів:** стан акумулятора задовільний з низьким ризиком виходу з ладу.

Зверніть увагу: Оцінка ризику несправності акумулятора виконується у два етапи і пропонує спрощену оцінку його стану. Акумулятор або оцінюється як такий, що відповідає експлуатаційним характеристикам, або має підвищений ризик наявності ознак пошкодження. Відсоток заряду батареї не відображається.

Вказівки щодо оптимального поводження з акумулятором

Захищайте акумулятор від вологи і води.

Зберігайте акумулятор лише за температури від –20 °C до 50 °C. Зокрема, не залишайте акумулятор влітку в машині.

Час від часу прочищайте вентиляційні отвори акумулятора м'яким, чистим і сухим пензликом.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти.

Зважайте на вказівки щодо видалення.

Монтаж

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

Обсяг поставки



Див. ілюстрацію комплекту поставки на початку інструкції з експлуатації.

Перед початком роботи з електроінструментом перевірте наявність всіх вказаних нижче деталей:

- Панельна пилка з монтованим пиляльним полотном
- Затискне колесо **(45)**
- Пересувна упорна планка **(26)**
- Струбцина **(41)**
- Ключ-шестигранник/хрестоподібна викрутка **(43)**
- Контейнер для пилу **(37)**
- Опори заготовок **(24)** (2 шт.)

Вказівка: Перевірте електроінструмент на наявність можливих пошкоджень.

Перед продовженням експлуатації електроінструмента ретельно перевірте захисні пристрої та легко пошкоджені деталі на бездоганну роботу відповідно призначенню. Перевірте, чи бездоганно працюють рухомі деталі, чи не застрягли вони і чи немає пошкоджених деталей. Для забезпечення бездоганної роботи всі деталі мають бути правильно монтованими і відповідати всім вимогам.

Пошкоджені захисні пристрої і деталі треба належним чином відремонтувати або поміняти у зареєстрованій спеціалізованій майстерні.

Монтаж окремих деталей

- Обережно вийміть всі деталі з упаковок.
- Зніміть з електроінструмента і з приладдя всю упаковку.
- З метою полегшення роботи при монтажі надісланих у комплекті постачання елементів приладу зважайте на те, що електроінструмент знаходиться у положенні для транспортування.

Монтаж опори заготовки (див. мал. A1)

Опору заготовки **(24)** можна розташувати на електроінструменті ліворуч, праворуч або спереду.

Гнучка система вставляння надає можливість різноманітних варіантів подовження або розширення (див. мал. G).

- За потреби встроміть опору заготовки **(24)** у кріплення **(47)** на електроінструменті або у кріплення **(48)** другої опори заготовки.

- ▶ **Ніколи не носіть електроінструмент, тримаючи за опору заготовки.**

Для транспортування електроінструмента користуйтеся лише транспортним приладдям.

Монтаж затискного колеса (див. мал. А2)

Затискне колесо (45) фіксує налаштований вертикальний кут розпилювання та необхідне для безпечної роботи.

- Відкрутіть шестигранну гайку з різьбового болта (49).
- Накрутіть затискне колесо (45) за годинниковою стрілкою на різьбовий болт (49) і затягніть.

Монтаж пересувної упорної планки (див. мал. А3)

Пересувну упорну планку (26) необхідно встановлювати перед пилянням.

- Пересуньте упорну планку (26) праворуч з пиляльного полотна у відповідний паз і затягніть фіксуючий гвинт (44).
При цьому сплющена частина упорної планки повинна бути спрямована всередину до пиляльного полотна.

Стационарний або гнучкий монтаж

► **Щоб забезпечити безпечні умови для орудування, перед експлуатацією електроприлад треба монтувати на рівній та стабільній поверхні (напр., на верстаку).**

Монтаж на робочій поверхні (див. мал. В1–В2)

- За допомогою придатних гвинтів закріпіть електроприлад на робочій поверхні. Для цього передбачені отвори (13).

або

- За допомогою звичайної струбици закріпіть електроприлад ніжками до робочої поверхні.

Монтаж на верстаку виробництва Bosch

Робочі столи GTA виробництва Bosch забезпечують стійке положення електроінструмента на будь-якій поверхні завдяки можливості регулювання ніжок по висоті. Опори робочого стола слугують для підпертя довгих заготовок.

- **Прочитайте всі попередження і вказівки, що додаються до верстака.** Невиконання попереджень і вказівок може призводити до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких травм.
- **Перш ніж монтувати електроінструмент, правильно зберіть верстак.** Бездоганий монтаж важливий, щоб запобігти ризику обвалення верстака.
- Монтуйте електроінструмент на робочому столі в положенні як для транспортування.

Гнучкий монтаж (не рекомендується!) (див. мал. В3)

Якщо у виняткових випадках неможливо закріпити електроінструмент на рівній та стабільній поверхні, його можна встановити за допомогою захисту від перекидання.

- **Без захисту від перекидання електроінструмент стоїть нестабільно і, особливо при розпилюванні під максимальними горизонтальними і/або**

вертикальними кутами нахилу, може перекинутися.

- Вкрутіть або викрутіть захист від перекидання (18) настільки, щоб електроінструмент рівно стояв на робочій поверхні.

Відсмоктування пилу/тирси/стружки

Не працюйте при відсутності заходів щодо видалення пилу.

Відповідний витяжний пристрій або пилозбірник/мішок для пилу зменшує небезпечно для здоров'я пилове забруднення. Переконайтеся, що робоче місце добре провітрюється. Завжди використовуйте відповідні засоби захисту органів дихання. У разі використання пилозбірника вчасно спорожняйте його та регулярно очищайте фільтрувальний елемент, щоб забезпечити оптимальне видалення пилу.

При використанні пиლოსоса дотримуйтеся наступних вимог. Дотримуйтеся приписів щодо оброблюваних матеріалів, що діють у вашій країні.

- **Уникайте накопичення пилу на робочому місці.** Пил може легко займатися.

Вимоги щодо ступеню фільтрації		
Рекомендований номінальний діаметр шланга	мм	28
Необхідний рівень вакуумного тиску ^{A)}	мбар гПа	≥ 140 ≥ 140
Необхідна витрата повітря ^{A)}	л/с м ³ /год	≥ 23 ≥ 82,8
Рекомендована ефективність фільтра		Клас всмоктування М ^{B)}

A) Значення потужності на з'єднувальному елементі електроінструменту

B) Відповідно до IEC/EN 60335-2-69

Дотримуйтеся інструкції до пиლოსоса. Припиніть роботу, якщо потужність всмоктування зменшиться, і усуньте причину.

Відсмоктувальний пристрій для пилу/стружки може забиватися пилом, стружкою або уламками заготовки.

- Вимкніть електроінструмент та вийміть акумуляторну батарею.
- Зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
- З'ясуйте причину засмічення пристрою та усуньте її.

Власна система відсмоктування (див. мал. С)

Для простого збирання стружки використовуйте додатний контейнер для пилу (37).

- Встановіть транспортну рукоятку (3) вертикально.
- Вставте та накрутіть мішок для пилу (37) у відсмоктувальний адаптер (50) таким чином, щоб штир мішка для пилу увійшов у зачеплення в отворі на відсмоктувальному адаптері.

Під час розпилювання контейнер для пилу в жодному разі не повинен торкатися рухомих деталей приладу. Своєчасно спорожняйте контейнер для пилу.

- ▶ **Перевіряйте та очищайте пилозбірний мішок після кожного використання.**
- ▶ **Для уникнення небезпеки пожежі знімайте пилозбірний мішок при розпилюванні алюмінію.**

Зовнішнє відсмоктування

Для відсмоктування можна також під'єднати до переходника пиломоса (50) шланг пиломоса (Ø 35 мм).

- Під'єднайте шланг пиломоса до переходника пиломоса (50).

Пиловідсмоктувач повинен бути придатним для роботи з оброблюваним матеріалом.

Для відсмоктування особливо шкідливого для здоров'я, канцерогенного або сухого пилу потрібний спеціальний пиловідсмоктувач.

Заміна пиляльного диска (див. мал. D1–D4)

- ▶ **Для монтажу пиляльного диска обов'язково вдягайте захисні рукавиці.** Торкання до пиляльного диска несе в собі небезпеку поранення.

Використовуйте лише пиляльні диски, допустима максимальна швидкість яких вище, ніж кількість обертів Вашого електроприладу при роботі на холостому ході.

Використовуйте лише пиляльні диски, що відповідають характеристикам, зазначеним в цій інструкції, перевірені за EN 847-1 та мають відповідне маркірування.

Використовуйте лише пиляльні диски, що рекомендовані виробником електроінструменту та придатні для оброблюваного матеріалу. Це попереджує перегрівання зубців під час розпилювання.

Демонтаж пиляльного диска

- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Відхиліть маятниковий захисний кожух (10) назад і утримуйте маятниковий захисний кожух у цьому положенні.
- Повертайте гвинт з внутрішнім шестигранником (51) за допомогою ключа-шестигранника (6 мм) (43) і одночасно натискайте на фіксатор шпінделя (31), поки він не увійде у зачеплення.
- Тримайте натиснутим фіксатор шпінделя (31) і викрутіть гвинт з внутрішнім шестигранником (51) за стрілкою годинника (ліва різь!).
- Зніміть затискний фланець (52).
- Зніміть пиляльне полотно (30).
- Повільно знову опустіть вниз маятниковий захисний кожух.

Монтаж пиляльного диска

- ▶ **Під час монтажу слідкуйте за тим, щоб напрямок різання зубів (стрілка на пиляльному диску) збігався з напрямком стрілки на захисному кожусі!**

За потреби очистіть перед позиціонуванням всі деталі, що будуть монтуватися.

- Відхиліть маятниковий захисний кожух (10) назад і утримуйте маятниковий захисний кожух у цьому положенні.

- Надіньте нове пиляльне полотно на внутрішній затискний фланець (53).
- Поставте затискний фланець (52) і викрутіть гвинт з внутрішнім шестигранником (51). Натисніть фіксатор шпінделя (31), щоб він увійшов в зачеплення, і затягніть гвинт з внутрішнім шестигранником проти стрілки годинника.
- Повільно знову опустіть вниз маятниковий захисний кожух.

Робота

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

Транспортний фіксатор (див. мал. E)

Транспортний фіксатор (34) полегшує орудування електроінструментом під час його транспортування до місця експлуатації.

Відпускання фіксації (робоче положення)

- Злегка притисніть кронштейн вниз за рукоятку (7), щоб зняти навантаження з транспортного фіксатора (34).
- Витягніть транспортний фіксатор (34) до кінця назовні.
- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.

Фіксація електроприладу (положення для транспортування)

- Відпустіть фіксуєчий гвинт (1), якщо підтягувальний пристрій (2) клинить. Потягніть кронштейн робочого інструмента до кінця вперед і знову затягніть фіксуєчий гвинт, щоб зафіксувати підтягувальний пристрій.
- Потягніть обмежувач глибини (39) вгору.
- Для фіксації стола (12) затягніть ручку фіксації (16).
- Нахиліть кронштейн робочого інструмента за рукоятку (7) донизу настільки, щоб транспортний фіксатор (34) можна було повністю втиснути всередину.

Кронштейн робочого інструмента тепер надійно зафіксований для транспортування.

Підготовка до роботи

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроінструмента треба перевірити його базові параметри та за потреби підкорегувати їх.

Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

Подовження/розширення стола (див. мал. F–G)

Довгі та важкі заготовки потрібно підперти або підкласти що-небудь під них.

Стіл можна подовжити ліво і вправо за допомогою подовжувачів стола (23).

- Відпустіть затискний гвинт (22).
- Витягніть подовжувач стола (23) на необхідну довжину назовні.
- Щоб зафіксувати подовжувач стола затисніть затискний гвинт (22) знову.

Пересування упорної планки (див. мал. Н)

Під час розпилювання під горизонтальними і/або вертикальними кутами необхідно відповідно до напрямку різання витягнути ліву або праву пересувну упорну планку (26) назовні або зовсім зняти її.

Вертикальний кут розпилювання	Горизонтальний кут розпилювання	
0°–22,5° (ліворуч/ праворуч)	> 0°	<ul style="list-style-type: none"> – Відпустіть лівий/правий фіксуючий гвинт (44). – Витягніть ліву/праву пересувну упорну планку (26) до кінця назовні.
22,5°–47° (ліворуч/ праворуч)	≤ 48° (ліворуч/ праворуч)	<ul style="list-style-type: none"> – Відпустіть лівий/правий фіксуючий гвинт (44). – Витягніть ліву/праву пересувну упорну планку (26) до кінця назовні. – Підніміть пересувну упорну планку вгору і зніміть її.

Закріплення оброблювальної заготовки (див. мал. І)

Щоб забезпечити оптимально безпечну роботу, треба завжди добре затискувати оброблювальну заготовку. Не обробляйте заготовки, які неможливо затиснути через їхні малі розміри.

- Із силою притисніть оброблювану заготовку до упорних планок (26) і (25).
- Встроміть додану струбцину (41) в один з передбачених отворів (42).
- Відрегулюйте стрижень з різьбою (40) струбцини під висоту заготовки.
- Туго затягніть стрижень з різьбою (40) і зафіксуйте таким чином заготовку.

Настроювання горизонтального кута розпилювання

Настроювання стандартних горизонтальних кутів розпилювання (див. мал. J)

Для швидкого і точного настроювання часто використовуваних кутів розпилювання на столі передбачені насічки (20):

зліва	справа
	0°
45°; 30°; 22,5°; 15°	15°; 22,5°; 30°; 45°

- Відпустіть ручку фіксації (16), якщо вона затягнута.
- Потягніть важіль (17) та поверніть стіл (12) до бажаної насічки ліворуч або праворуч.
- Знову відпустіть важіль. Важіль повинен відчутно увійти в зачеплення в насічку.
- Знову затягніть ручку фіксації (16).

Гнучка система вставлення опори заготовки (24) надає можливість різноманітних варіантів подовження або розширення.

- За потреби встроміть опору заготовки (24) у кріплення (47) на електроінструменті або у кріплення (48) другої опори заготовки.

► **Ніколи не носіть електроінструмент, тримаючи за опору заготовки.**

Для транспортування електроінструмента користуйтеся лише транспортним приладдям.

Настроювання довільних горизонтальних кутів розпилювання (див. мал. K)

Горизонтальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від 48° (ліворуч) до 48° (праворуч).

- Відпустіть ручку фіксації (16), якщо вона затягнута.
- Потягніть важіль (17) і одночасно натисніть на фіксаторну дужку (15), щоб вона увійшла в зачеплення в передбачену для цього канавку. Після цього стіл вільно пересуватиметься.
- Повертайте стіл (12) за допомогою ручки фіксації ліворуч або праворуч, поки індикатор кута (58) не покаже бажаний горизонтальний кут розпилювання.
- Знову затягніть ручку фіксації (16).
- Щоб знову ослабити важіль (17) (для настроювання горизонтальних стандартних кутів розпилювання), потягніть важіль вгору. Фіксаторна дужка (15) повертається в своє початкове положення, а важіль (17) може знову зайти у зачеплення на насічках (20).

Настроювання вертикального кута розпилювання

Вертикальний кут розпилювання можна встановлювати в діапазоні від 47° (ліворуч) до 47° (праворуч).

Для швидкого і точного настроювання вертикальних кутів розпилювання, що часто використовуються, передбачені фіксовані положення для кутів 0°, 22,5° і 45°.

- Переконайтеся, що затискне колесо (45) встановлене (див. „Монтаж затискного колеса (див. мал. A2)“, Сторінка 22).

Настроювання стандартних вертикальних кутів розпилювання (див. мал. L)

- Витягніть пересувні упорні планки **(26)** до кінця назовні або зовсім зніміть їх.
- Послабте затискне колесо **(45)**.
- Потягніть фіксаторний важіль **(46)** назовні і зафіксуйте його у положенні холостого ходу. Таким чином можна використовувати весь діапазон кутів розпилювання (лівий і правий).
- Нахиліть кронштейн за рукоятку **(7)** ліворуч або праворуч, доки індикатор кута **(28)** не покаже бажаний стандартний вертикальний кут розпилювання.
- Обертайте фіксаторний важіль **(46)**. Фіксаторний важіль повинен відчутно зафіксуватися у положенні бажаного стандартного вертикального кута.
- Знову затягніть затискне колесо **(45)**.

Настроювання довільних вертикальних кутів розпилювання

- Витягніть пересувні упорні планки **(26)** до кінця назовні або зовсім зніміть їх.
- Послабте затискне колесо **(45)**.
- Потягніть фіксаторний важіль **(46)** назовні і зафіксуйте його у положенні холостого ходу. Таким чином можна використовувати весь діапазон кутів розпилювання (лівий і правий).
- Нахиліть кронштейн за рукоятку **(7)** ліворуч або праворуч так, щоб індикатор кута **(28)** не покаже бажаний вертикальний кут розпилювання.
- Знову затягніть затискне колесо **(45)**.

Початок роботи

- **Перед розпилюванням завжди міцно затягуйте ручку фіксації (16) і затискне колесо (45).** Інакше пиляльне полотно може перекоситися в заготовці.

Увімкнення (див. мал. M)

- Щоб **увімкнути** електроінструмент, **спочатку** посуňte фіксатор вимикача **(5)** всередину, а **потім** натисніть вимикач **(6)** і тримайте його натисненим.

Вказівка: З міркувань техніки безпеки вимикач **(6)** не можна зафіксувати, його треба тримати натиснутим протягом всієї роботи.

Вимкнення

- Для **вимкнення** відпустіть вимикач **(6)**.

Розпилювання

Загальні вказівки щодо розпилювання

- **Перед розпилюванням завжди міцно затягуйте ручку фіксації (16) і затискне колесо (45).** Інакше пиляльне полотно може перекоситися в заготовці.
- **При всіх роботах з розпилювання спочатку Вам треба переконатися, що пиляльний диск ні при яких умовах не може торкатися упорної планки, струбцини чи інших деталей приладу. Приберіть**

можливо монтовані додаткові упори або відповідним чином припасуйте їх.

Захищайте пиляльний диск від ударів і поштовхів. Не натискуйте на пиляльний диск збоку.

Розпилюйте лише матеріали, допущені відповідно до призначення.

Не обробляйте викривлені заготовки. Заготовка завжди повинна мати рівний край для прикладення до упорної планки.

Довгі та важкі заготовки потрібно підперти або підкласти що-небудь під них.

Впевніться у тому, що м'ягкий захисний кожух працює належним чином і вільно рухається. Коли кронштейн опускається, м'ягкий захисний кожух має відкриватися. Коли кронштейн піднімається, м'ягкий захисний кожух має знову закривати пиляльне полотно і фіксуватися у найвищому положенні кронштейна.

Положення оператора (див. мал. N)

- **Не стійте в одну лінію з пиляльним диском перед електроінструментом, стояти треба завжди збоку в зміщеному відносно пиляльного диска положенні.** Таким чином Ви захистите себе від можливого рикошету.
- Не підставляйте руки і пальці під пиляльний диск, що обертається.
- Не схрещуйте руки перед кронштейном.

Розпилювання з горизонтальним пересуванням супорта

- Для розпилювання з підтягуванням **(2)** (широкі заготовки) відпустіть фіксуючий гвинт **(1)**, якщо він затягнутий.
- За потреби встановіть необхідний горизонтальний та/або вертикальний кут розпилювання.
- Із силою притисніть оброблювану заготовку до упорних планок **(25)** і **(26)**.
- Затисніть оброблювану заготовку відповідно до її розмірів.
- Відсуньте кронштейн від упорної планки **(25)** настільки, щоб пиляльний диск опинився перед заготовкою.
- Увімкніть електроінструмент.
- Повільно опустіть кронштейн за рукоятку **(7)**.
- Тепер притисніть кронштейн у напрямку упорних планок **(25)** і **(26)** та розпиляйте заготовку з рівномірною подачею.
- Вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.

Розпилювання без горизонтального пересування супорта (торцювання) (див. мал. O)

- Для розпилювання без підтягування (невеликі деталі) відпустіть фіксуючий гвинт **(1)**, якщо він затягнутий. Пересуньте кронштейн до упору в напрямку упорної планки **(25)** і знову затягніть фіксуючий гвинт **(1)**.

- За потреби встановіть необхідний горизонтальний та/або вертикальний кут розпилювання.
- Із силою притисніть оброблювану заготовку до упорних планок **(25)** і **(26)**.
- Затисніть оброблювану заготовку відповідно до її розмірів.
- Увімкніть електроінструмент.
- Повільно опустіть кронштейн за рукоятку **(7)**.
- Розпилюйте оброблювану заготовку з рівномірною подачею.
- Вимкніть електроінструмент і зачекайте, поки пиляльний диск повністю не зупиниться.
- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.

Вказівки щодо роботи

Позначення лінії розпилювання (див. мал. P)

Два лазерні промені показують лінію розпилювання пиляльного диска. Завдяки цьому заготовку можна точно розташувати для розпилювання, при цьому не потрібно відкривати маятниковий захисний кожух.

- Для цього увімкніть лазерні промені, коротко натиснувши на вимикач **(6)**, не натискаючи при цьому на блокіратор вимикача **(5)**.
- Вирівняйте позначку на заготовці між двох лазерних променів.

Вказівка: Перед початком розпилювання перевірте, чи правильно відображається лінія розпилювання (див. „Юстирування лазера“, Сторінка 26). Лазерні промені можуть зсунутися, напр., під дією вібрації при інтенсивному використанні.

Допустимі розміри заготовок

Максимальні заготовки:

Горизонтальний кут розпилювання	Вертикальний кут розпилювання	Висота x ширина [мм]
0°	0°	70 x 305
45° (ліворуч/ праворуч)	0°	70 x 215
45° (ліворуч)	45° (ліворуч)	42 x 215
45° (праворуч)	45° (праворуч)	20 x 215
0°	45° (ліворуч)	42 x 305
0°	45° (праворуч)	20 x 305

Мінімальні заготовки (= всі заготовки, які можна затиснути ліворуч та праворуч від пиляльного полотна за допомогою доданої струбцини **(41)**): 100 x 40 мм (довжина x ширина)

Макс. глибина пропилювання (0°/0°): 70 мм

Настроювання обмежувача глибини (випилювання пазів) (див. мал. Q)

Якщо ви збираєтесь випилювати пази, обмежувач глибини необхідно переналаштувати.

- Поверніть обмежувач глибини **(39)** вперед.

- Поверніть кронштейн за рукоятку **(7)** в потрібне положення.
- Відрегулюйте юстирувальний гвинт **(38)** так, щоб його кінець торкався обмежувача глибини **(39)**.
- Повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.

Розпилювання заготовок однакової довжини (див. мал. R)

Для простого розпилювання заготовок однакової довжини можна використовувати лівий або правий поздовжній упор **(36)**.

- Обертайте поздовжній упор **(36)** вгору.
- Встановіть подовжувач стола **(23)** на необхідну довжину заготовки.

Особливі заготовки

Щоб розпилювати вигнутий або круглий матеріал, треба особливим чином зафіксувати його, щоб він не совався. На лінії розпилювання не повинно бути щілин між оброблюваним матеріалом, упорною планкою і столом. За необхідністю виготуйте спеціальне кріплення.

Заміна вставних щитків (див. мал. S)

Через тривалу експлуатацію електроінструмента вставні щитки **(14)** можуть зношуватись.

- Зношені вставні щитки треба поміняти.
- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Викрутіть гвинти **(54)** за допомогою стандартної хрестоподібної викрутки і вийміть старий вставний щиток **(14)**.
- Встроміть новий вставний щиток і знову міцно закрутіть гвинти **(54)**.

Юстирування лазера

Вказівка: Для перевірки функції лазера електроінструмент треба підключити до джерела живлення.

► Під час юстування лазера (напр., при пересуванні кронштейн) ніколи не натискайте на вимикач.

Ненавмисний запуск електроінструменту може призвести до травм.

- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Поверніть стіл **(12)** до насічки **(20)** 0°. Важіль **(17)** повинен відчутно увійти в зачеплення в насічці.

Для забезпечення точного розпилювання після інтенсивної експлуатації необхідно перевірити і за потреби знову налаштувати лазерні промені.

Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

Перевірка (див. мал. T1)

- Накресліть на заготовці пряму лінію розпилювання.
- Повільно опустіть кронштейн за рукоятку **(7)**.
- Вирівняйте заготовку так, щоб зуби пиляльного полотна були направлені точно по лінії розпилювання.
- Міцно утримуючи заготовку в цьому положенні, повільно підніміть кронштейн робочого інструмента.

- Міцно затисніть заготовку.
- Увімкніть лазер за допомогою вимикача (6), не натискаючи на блокіратор вимикача (5).

Лазерні промені повинні по всій своїй довжині зліва та справа знаходитися на однаковій відстані від позначеної на заготовці лінії розпилювання, включаючи і час, коли кронштейн рухається вниз.

Зняття захисного ковпачка лазера (див. мал. T2)

- Відпустіть обидва гвинти (55) захисного ковпачка лазера (8) за допомогою ключа-шестигранника/хрестоподібної викрутки (43) і зніміть захисний ковпачок лазера.

Настроювання бічного відхилення при пересуванні кронштейна робочого інструмента (див. мал. T3–T4)

- Відпустіть кріпильний гвинт (56) (прибл. на 1–2 оберти).
Гвинт не треба викручувати повністю.
- Перемістіть корпус лазера (57) праворуч або ліворуч, щоб при пересуванні кронштейна робочого інструмента вниз лазерні промені більше не відхилялися вбік.
- Притримуйте корпус лазера (57) в цьому положенні та знову затягніть кріпильні гвинти (56).
- Знову поставте захисний ковпачок лазера (8).

Перевірка і настройка базових параметрів

З метою точного розпилювання, після інтенсивної експлуатації електроінструмента треба перевірити його базові параметри та за потреби підкорегувати їх. Для цього потрібний досвід та відповідний спеціальний інструмент.

Майстерня Bosch виконує таку роботу швидко і надійно.

Вирівнювання (горизонтального) кутового індикатора (див. мал. U)

- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Поверніть стіл (12) до насічки (20) 0°. Важіль (17) повинен відчутно увійти в зачеплення в насічку.

Перевірка

Кутовий індикатор (58) повинен знаходитися в одну лінію з позначкою 0° на шкалі (21).

Настроювання

- Відпустіть гвинт (59) хрестоподібною викруткою і вирівняйте індикатор кута уздовж позначки 0°.
- Знову затягніть гвинт.

Вирівнювання кутового індикатора (по вертикалі) (див. мал. V)

- Встановіть електроінструмент в робоче положення.
- Послабте затискне колесо (45).
- Потягніть фіксаторний важіль (46) назовні та налаштуйте за допомогою кронштейна інструмента вертикальний кут розпилювання 0°.
- Відпустіть фіксаторний важіль (46). Фіксаторний важіль повинен відчутно зафіксуватися у положенні
- Знову затягніть затискне колесо (45).

Перевірка

Кутовий індикатор (28) повинен знаходитися в одну лінію з позначкою 0° на шкалі (27).

Настроювання

- Відпустіть гвинт (60) хрестоподібною викруткою і вирівняйте індикатор кута уздовж позначки 0°.
- Знову затягніть гвинт.

Транспортування електроінструмента (див. мал. W)

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.

Перш ніж транспортувати електроінструмент, треба виконати такі дії:

- Відпустіть фіксуєчий гвинт (1), якщо він затягнутий. Потягніть кронштейн робочого інструмента до кінця вперед і знову міцно затягніть фіксуєчий гвинт.
- Переконайтеся, що обмежувач глибини (39) відкинутий повністю назад і юстирувальний гвинт (38) не торкається кронштейна інструмента при його русі.
- Встановіть електроінструмент в положення як для транспортування.
- Зніміть все приладдя, яке не можна міцно монтувати на електроінструменті. За можливості переносьте пиляльні полотна, якими ви не користуєтесь, в закритих ємностях.
- Встановіть транспортну рукоятку (3) вертикально.
- Переносьте електроінструмент за рукоятку для транспортування (3) або беріться за нього за заглибини для рук (61) збоку на столі.
- ▶ **Для транспортування електроінструмента користуйтеся лише транспортним приладдям і ні в якому разі не користуйтеся для цього захисними пристроями або опорами заготовок.**

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

- ▶ **Перед виконанням будь-яких робіт з електроінструментом (наприклад, при технічному обслуговуванні, заміні деталей тощо) вийміть акумулятор з електроінструменту.** При випадковому увімкненні вимикача існує небезпека поранення.
- ▶ **Для якісної і безпечної роботи тримайте електроінструмент і вентиляційні отвори в чистоті.**

М'ягкий захисний кожух (10) має завжди вільно пересуватися і самостійно закриватися. З цієї причини завжди тримайте зону навколо м'ягкого захисного кожуха в чистоті.

Після кожної робочої операції здувайте пил і стружку стисненим повітрям або змійте їх щіточкою.

Регулярно очищуйте ковзний ролик (11).

Заходи щодо зменшення рівня шуму

Заходи виробника:

- Плавний пуск
- Поставка із спеціальним пиляльним диском, розрахованим на зменшення рівня шуму

Заходи, що виконуються оператором:

- Монтаж, що не допускає вібрації, на стабільній поверхні
- Використання пиляльних дисків з властивостями, що зменшують рівень шуму
- Регулярне очищення пиляльного диска та електроінструменту

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Транспортування

На рекомендовані літій-іонні акумуляторні батареї розповсюджуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумуляторні батареї можуть перевозитися користувачем автомобільним транспортом без необхідності виконання додаткових норм.

У разі пересилки третіми особами (напр.: повітряним транспортом або транспортним експедитором) потрібно додержуватися особливих вимог щодо упаковки та маркування. В цьому випадку при підготовці посилки повинен брати участь експерт з небезпечних вантажів.

Відсилайте акумуляторну батарею лише з непошкодженим корпусом. Заклейте відкриті контакти та запакуйте акумуляторну батарею так, щоб вона не совалася в упаковці. Дотримуйтеся, будь ласка, також можливих додаткових національних приписів.

Утилізація

Електроприлади, акумуляторні батареї, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте електроприлади та акумуляторні батареї/батареї в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

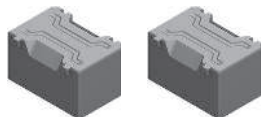
Електричні та електронні пристрої або використані акумулятори/батареї, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.



1 609 B07 930



1 609 B06 930



1 609 B07 675



GTA 3800
0 601 B24 000



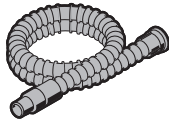
GTA 2500 Compact
0 601 B12 400



GTA 2600
0 601 B12 300



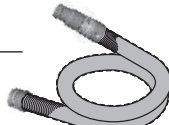
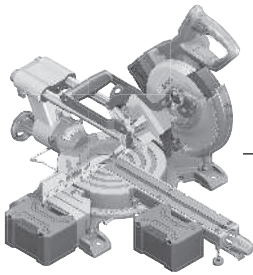
GTA 2500 W
0 601 B12 100



Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



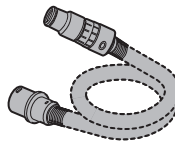
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Legal Information and Licenses

Copyright © 2011 Petteri Aimonen

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Copyright © 2010–2013 ARM LIMITED

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright © 2014 STMicroelectronics

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.

4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.

5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at www.opensource.org and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.

6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.

7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.

8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.

9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.

10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.

Apache 2.0 License

Copyright © 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without

modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a **"NOTICE"** text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and

only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>